



**Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)<sup>\*</sup>**

<b>Naziv kolegija</b>	<b>Hrvatska glagoljica</b>					<b>akad. god.</b>	2024./2025.
<b>Naziv studija</b>						<b>ECTS</b>	<b>5</b>
<b>Sastavnica</b>	Odjel za kroatistiku						
<b>Razina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> prediplomski	<input type="checkbox"/> diplomski	<input type="checkbox"/> integrirani	<input type="checkbox"/> poslijediplomski			
<b>Vrsta studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> jednopredmetni	<input type="checkbox"/> sveučilišni	<input type="checkbox"/> stručni	<input type="checkbox"/> specijalistički			
<b>Godina studija</b>	<input checked="" type="checkbox"/> 1.	<input type="checkbox"/> 2.	<input type="checkbox"/> 3.	<input type="checkbox"/> 4.	<input type="checkbox"/> 5.		
<b>Semestar</b>	<input type="checkbox"/> zimski	<input type="checkbox"/> I.	<input checked="" type="checkbox"/> II.	<input type="checkbox"/> III.	<input type="checkbox"/> IV.	<input type="checkbox"/> V.	
	<input checked="" type="checkbox"/> ljetni	<input type="checkbox"/> VI.	<input type="checkbox"/> VII.	<input type="checkbox"/> VIII.	<input type="checkbox"/> IX.	<input type="checkbox"/> X.	
<b>Status kolegija</b>	<input type="checkbox"/> obvezni kolegij	<input type="checkbox"/> izborni kolegij	<input checked="" type="checkbox"/> izborni kolegij koji se nudi studentima drugih odjela			<b>Nastavničke kompetencije</b>	<input type="checkbox"/> DA <input checked="" type="checkbox"/> NE
<b>Opterećenje</b>	2	P	1	S	V	<b>Mrežne stranice kolegija u sustavu za e-učenje</b>	
<b>Mjesto i vrijeme izvođenja nastave</b>	232, srijedom od 14 do 16				<b>Jezik/jezici na kojima se izvodi kolegij</b>		hrvatski
<b>Početak nastave</b>	19. veljače 2025.				<b>Završetak nastave</b>		28. svibnja 2025.
<b>Preduvjeti za upis kolegija</b>	-						
<b>Nositeljica i izvoditeljica kolegija</b>	Gordana Čuković						
<b>E-mail</b>	<a href="mailto:gcupkov@unizd.hr">gcupkov@unizd.hr</a>				<b>Konzultacije</b>	prije i nakon nastave	
<b>Vrste izvođenja nastave</b>	<input type="checkbox"/> predavanja	<input checked="" type="checkbox"/> seminari i radionice	<input checked="" type="checkbox"/> vježbe	<input type="checkbox"/> e-učenje	<input type="checkbox"/> terenska nastava		
	<input checked="" type="checkbox"/> samostalni zadaci	<input type="checkbox"/> multimedija i mreža	<input type="checkbox"/> laboratorij	<input type="checkbox"/> mentorski rad	<input type="checkbox"/> ostalo		
<b>Ishodi učenja kolegija</b>	Nakon položenog ispita student će moći: - identificirati strukturne razlike te povezivati strukture i svojstva slavenskih pisama - identificirati probleme posredovanja teksta iz starijih razdoblja pismenosti suvremenome čitatelju - rješavati tekstološke probleme i predlagati čitanje teksta iz starijih razdoblja pismenosti - kritički pristupati tekstu i kontekstu njegova nastanka						
<b>Ishodi učenja na razini programa kojima kolegij doprinosi</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- transkribirati, transliterirati i čitati tekstove pisane glagoljicom i starom cirilicom</li> <li>- opisati genezu pismenosti u hrvatskom jeziku</li> <li>- razumjeti i objasniti razvoj triju hrvatskih pisama od početaka razvoja hrvatskoga književnog jezika do danas</li> </ul>						
<b>Načini praćenja studenata</b>	<input checked="" type="checkbox"/> pohadanje nastave	<input type="checkbox"/> priprema za nastavu	<input checked="" type="checkbox"/> domaće zadaće	<input checked="" type="checkbox"/> kontinuirana evaluacija	<input type="checkbox"/> istraživanje		
	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> eksperimentalni rad	<input type="checkbox"/> izlaganje	<input type="checkbox"/> projekt	<input type="checkbox"/> seminar		
	<input checked="" type="checkbox"/> kolokvij(i)	<input type="checkbox"/> pismeni ispit	<input type="checkbox"/> usmeni ispit	<input type="checkbox"/> ostalo:			
<b>Uvjeti pristupanja ispitu</b>	Prihvaćeni svi domaći radovi.						
<b>Ispitni rokovi</b>	<input type="checkbox"/> zimski ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> ljetni ispitni rok		<input checked="" type="checkbox"/> jesenski ispitni rok		

\* Riječi i pojmovni sklopovi u ovom obrascu koji imaju rodno značenje odnose se na jednak način na muški i ženski rod.



### Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

<b>Termini ispitnih rokova</b>		4. i 18. lipnja u 8 sati (dvorana 232)	3. i 17. rujna u 8 sati (dvorana 232)
<b>Opis kolegija</b>	Studenti upoznaju problematiku trojezičnih i tropisamskih početaka hrvatske pismenosti te specifičnost jezičnih i civilizacijskih kontakata u ranome dobu hrvatske kulture. Očekuje se da studenti svladaju čitanje ustavne glagoljice.		
<b>Sadržaj kolegija (nastavne teme)</b>	<p>19. 2. Ćirilometodska baština. Teorije o postanku glagoljice. d.r. 1: prepisati glagoljicom dva puta bilo koja 3 retka teksta Dabarskoga brevijara (SI: 227) i bilo koja dva retka teksta Bečkih listića (SI: 228)</p> <p>26. 2. Uvod u paleografiju i kodikologiju. d.r. 2: transliterirati latinicom bilo koja tri retka teksta iz Konzulova Katekizma (<a href="https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&amp;id=15954">https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&amp;id=15954</a>)</p> <p>5. 3. Hrvatska glagoljica (pregled razvojnih oblika). d. r. 3: transliterirati bilo koja 3 retka iz Hrvojeva misala (SI: 236-239). Pri transliteraciji obavezno obilježiti stranicu ili stupac i brojeve redaka po faksimilu.</p> <p>12. 3. Misali i brevijari. d.r. 4: Transliterirati bilo koja 3 retka Prvoga beramskoga brevijara (<a href="https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&amp;id=19407">https://digitalna.nsk.hr/?pr=iiif.v.a&amp;id=19407</a>).</p> <p>19. 3. P: Bašćanska ploča d.r. 5: Transliteracija odabranog odlomka (odломak treba zatražiti nakon prihvaćena 4 domaća, javiti se na: <a href="mailto:hjsv2025@gmail.com">hjsv2025@gmail.com</a>). Prilikom predaje domaćega obvezno je predati i odlomak.</p> <p>26.3. Zapis popa Martinca</p> <p>2. 4. Vježbe transliteracije (rad po grupama, raspored naknadno)</p> <p>9. 4. Kolokvij I: Transliteracija glagoljičnoga teksta</p> <p>16. 4. Ćirilica. Povaljski prag. d.r. Esej (teme naknadno)</p> <p>23. 4. Povaljska listina. Poljički statut.</p> <p>30. 4. Pariška pjesmarica</p> <p>7. 5. Inkunabule</p> <p>14. 5. Epigrafika.</p> <p>21. 5. Vježbe</p> <p>28. 5. Vježbe</p> <p>Napomene uz domaće radove: Datum uz domaći jest datum kad je domaći zadan; predaje se sljedeći tjedan isključivo na početku nastave.</p>		
<b>Literatura</b>	<p>Obavezna Stjepan Damjanović, <i>Slovo iskona</i>, staroslavenska/starohrvatska čitanka, drugo, dopunjeno izdanje, Matica hrvatska, Zagreb, 2004, cjelina V: Ćirilometodsko naslijede u hrvatskom srednjem vijeku, str. 203-307.</p> <p><i>Mali staroslavensko-hrvatski rječnik</i>. Ur. S. Damjanović i dr. Matica hrvatska, Zagreb, 2009.</p> <p>Branko Fučić, "Hrvatski glagoljski i ćirilički natpisi", u: <i>Hrvatska i Europa I</i>, Zagreb, 1997, str. 259-283.</p> <p>Dopunska Branko Fučić, "Hrvatski glagoljski i ćirilički natpisi", u: <i>Hrvatska i Europa I</i>, Zagreb, 1997, str. 259-283.</p>		



### Obrazac 1.3.2. Izvedbeni plan nastave (*syllabus*)

	Eduard Hercigonja, Tropismena i trojezična kultura hrvatskoga srednjovjekovlja, Matica hrvatska, Zagreb, 2006. Dragica Malić, "Latinički tekstovi hrvatskoga srednjovjekovlja na narodnom jeziku", u: Hrvatska i Europa II: Srednji vijek i renesansa, Zagreb, 2000, str. 299-319. Milan Mihaljević, "Hrvatski crkvenoslavenski jezik", u: Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009, str. 283–347. Nazor, Anica, "Prožimanje glagoljice i cirilice na hrvatskom prostoru", u: Hrvatska i Europa II: Srednji vijek i renesansa, Zagreb, 2000, str. 289-297. Ivana Petrović, "Prvi susreti Hrvata s cirilometodskim izvoristem srednjovjekovne kulture", Slovo, 38, 1988, str. 5–52. Povijest hrvatskoga jezika. 1. knjiga: srednji vijek, Croatica, Zagreb, 2009. (e-izdanje na: www.croatica.hr). Poglavlja: Mateo Žagar, "Hrvatska pisma u srednjem vijeku", str. 107–217, Stjepan Damjanović, "Staroslavenski i starohrvatski u hrvatskim srednjovjekovnim tekstovima", str. 351–401, Stjepan Damjanović, Boris Kuzmić, Milan Mihaljević, Mateo Žagar: "Antologija hrvatskih srednjovjekovnih djela", str. 457–540. Mateo Žagar, Uvod u glagoljsku paleografiju I (X. i XI. st.), Zagreb, 2013.																													
<b>Mrežni izvori</b>	<a href="https://glagoljica.hr/">https://glagoljica.hr/</a>																													
<b>Provjera ishoda učenja (prema uputama AZVO)</b>	<table border="1"><tr><td colspan="6">Samo završni ispit</td></tr><tr><td colspan="2"><input type="checkbox"/> završni pismeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> završni usmeni ispit</td><td colspan="2"><input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit</td></tr><tr><td><input checked="" type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće</td><td><input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit</td><td><input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad</td><td><input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad</td><td><input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit</td></tr><tr><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td><input type="checkbox"/> drugi oblici</td></tr></table>						Samo završni ispit						<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit		<input checked="" type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit						<input type="checkbox"/> drugi oblici
Samo završni ispit																														
<input type="checkbox"/> završni pismeni ispit		<input type="checkbox"/> završni usmeni ispit		<input type="checkbox"/> pismeni i usmeni završni ispit																										
<input checked="" type="checkbox"/> samo kolokvij/zadaće	<input type="checkbox"/> kolokvij / zadaća i završni ispit	<input checked="" type="checkbox"/> seminarski rad	<input type="checkbox"/> seminarski rad i završni ispit	<input type="checkbox"/> praktični rad	<input type="checkbox"/> praktični rad i završni ispit																									
					<input type="checkbox"/> drugi oblici																									
<b>Način formiranja završne ocjene (%)</b>	kolokvij (50%), seminarski rad (25%), domaći rad (25%).																													
<b>Ocenjivanje kolokvija i završnog ispita (%)</b>	<50	% nedovoljan (1)	50	% dovoljan (2)	60-70	% dobar (3)																								
	80	% vrlo dobar (4)	90-100	% izvrstan (5)																										
<b>Način praćenja kvalitete</b>	<input checked="" type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini Sveučilišta <input type="checkbox"/> studentska evaluacija nastave na razini sastavnice <input type="checkbox"/> interna evaluacija nastave <input checked="" type="checkbox"/> tematske sjednice stručnih vijeća sastavnica o kvaliteti nastave i rezultatima studentske ankete <input type="checkbox"/> ostalo																													
<b>Napomena / Ostalo</b>	Sukladno čl. 6. <i>Etičkog kodeksa Odbora za etiku u znanosti i visokom obrazovanju</i> , „od studenta se očekuje da pošteno i etično ispunjava svoje obveze, da mu je temeljni cilj akademска izvrsnost, da se ponaša civilizirano, s poštovanjem i bez predrasuda“. Prema čl. 14. <i>Etičkog kodeksa Sveučilišta u Zadru</i> , od studenata se očekuje „odgovorno i savjesno ispunjavanje obveza. [...] Dužnost je studenata/studentica čuvati ugled i dostojanstvo svih članova/članica sveučilišne zajednice i Sveučilišta u Zadru u cjelini, promovirati moralne i akademske vrijednosti i načela. [...]“																													